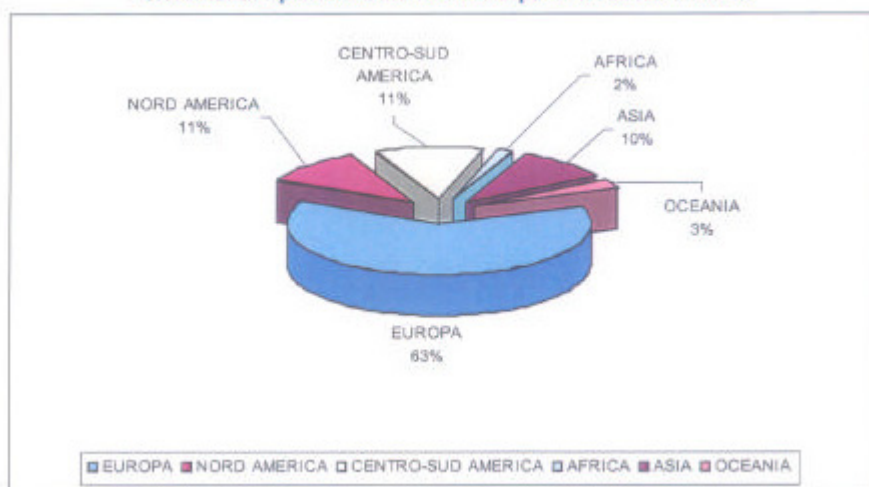


3.0 PROMOZIONE ALL'ESTERO DELLO SPETTACOLO DAL VIVO

Sono state sovvenzionate 146 iniziative nel complesso, di queste, la maggior parte, ben 88 hanno riguardato le attività musicali, 33 il teatro di prosa, 17 la danza ed 8 le attività circensi.

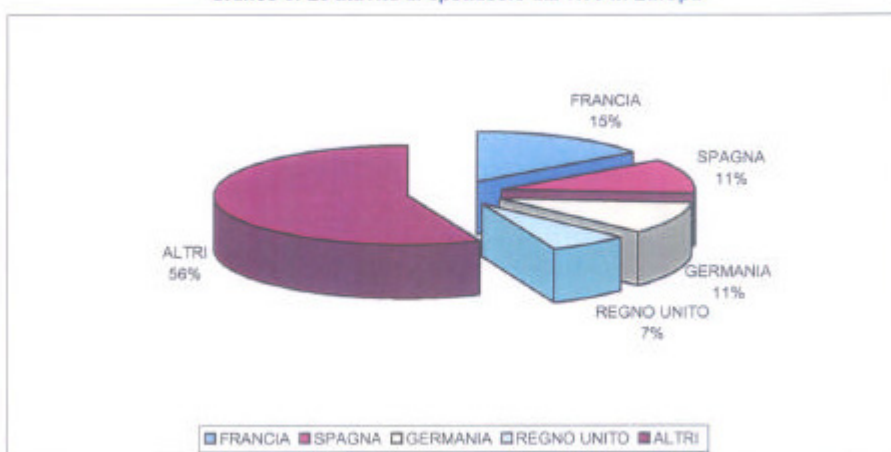
Andando ad osservare la distribuzione geografica dei progetti approvati e delle singole iniziative nei vari paesi del globo, emergono alcune tendenze che, per grandi linee riflettono l'andamento registrato negli anni precedenti.

Grafico 2: Lo spettacolo dal vivo in Europa e nel resto del mondo



L'Europa si conferma la meta preferita delle tournèe all'estero e, al suo interno, il paese che ha fatto registrare il maggior numero di iniziative è la Francia, seguono la Spagna, la Germania ed il Regno Unito.

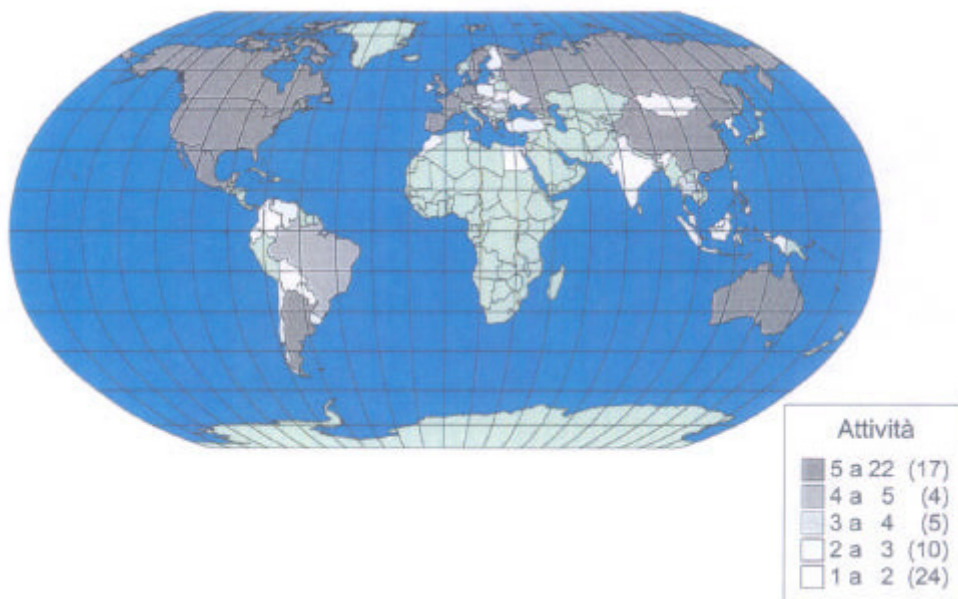
Grafico 3: Le attività di spettacolo dal vivo in Europa



La mappa del globo mette in rilievo la cospicua presenza di iniziative in Argentina che da qualche anno è interessata da uno specifico progetto di promozione delle attività musicali all'estero.

Mappa 1: densità degli interventi per paese

Attività all'estero Spettacolo dal Vivo



Di seguito vengono riportati i contributi assegnati ai singoli beneficiari con l'indicazione del paese di destinazione dell'iniziativa.

3.1 MUSICA

Il contributo complessivo assegnato per lo svolgimento di iniziative musicali all'estero è stato pari a Lire 4,663 con un decremento del 9 % circa rispetto al contributo assegnato al comparto nel corso del 2000.

Tabella 3: Contributi assegnati agli organismi musicali per attività all'estero nel 2001 e raffronto con il 2000
(valori assoluti in milioni e var.percentuali)

Soggetto	Regione	Paese tourn�e 2001	Area geografica	Contributo 2000	Contributo 2001	Variazioni perc. 2000-2001
Accademia dei Solinghi	Piemonte	1 Concerto Spagna	Europa	1,5	1,5	-
Ass. Nuovo Centro Studi Piemontese di Musica Antica	Piemonte			5,0		-
Ass. Antidogma Musica	Piemonte	2 concerti Germania	Europa	1,5	2,0	33,3
Ass. Ensemble L'Astree	Piemonte	Canada	Nord America	10,0	10,0	0,0
Ass. Ensemble Xenia	Piemonte	Irlanda	Europa		4,0	
Ass. Mus. Rive Gauche per Duo Alterno	Piemonte	Rep. Ceca, Gran Bretagna, Francia, Indonesia, Singapore	Europa e Asia	4,0	4,0	0,0
Fondazione Teatro regio di Torino	Piemonte	7 concerti Francia	Europa		150,0	
Ass. Centro Attivit�	Lombardia	Croazia	Europa	-	20,0	-

XIV LEGISLATURA — DISEGNI DI LEGGE E RELAZIONI — DOCUMENTI

Soggetto	Regione	Paese tournée 2001	Area geografica	Contributo 2000	Contributo 2001	Variazioni perc. 2000-2001
Musicali e Teatrali/Autunno Musicale						
Ass Musicale Coro Anthem	Lombardia	4 Concerti in Canada	Nord America		1,0	
Ass I solisti di Cremona	Lombardia	1 Concerto Austria/1 Rep.Ceca+2 Slovenia	Europa		10,0	
Ass. Orchestra da Camera di Mantova	Lombardia	India; Tailandia, Singapore	Asia	40,0	50,0	25,0
Ass. Orchestra Filarmonica della Scala	Lombardia	7 concerti in Sud America(Cile, Argentina e Brasile)	Sud America	1.600,0	100,0	-93,8
Ass. orchestra sinfonica dell'Università cattolica del sacro cuore	Lombardia	Tailandia	Asia		20,0	
Divertimento Ensemble	Lombardia	Cina	Asia	-	15,0	-
Duo Strumentale Italiano* Burini - Antonioti*	Lombardia			6,0		
E.A. Piccolo Teatro di Milano	Lombardia			80,0		-
Fondazione i Pomeriggi Musicali	Lombardia			30,0		-
Fondazione Teatro alla Scala di Milano	Lombardia	2 recite in Austria	Europa		200,0	
Fondazione Teatro alla Scala di Milano	Lombardia	1 recita ed 1 concerto in Grecia e Romania + 2 recite in Polonia+ 1 recita in Russia	Europa		900,0	
Fondazione Teatro alla Scala di Milano	Lombardia	2 recite in Spagna	Europa		200,0	
Ass I solisti filarmonici italiani	Veneto	1 concerto in Austria + 9 concerti in Corea, Cina, Singapore	Europa e Asia		15,0	
Ass. I Solisti Veneti	Veneto	Russia, Lituania	Europa	210,0	60,0	-71,4
Ass. I Solisti Veneti	Veneto	Filippine, Finlandia, Canada	Asia, Europa e Nord America		100,0	
Ass. Interensemble e Intermusica Associati	Veneto	2 concerti Francia + 4 USA	Europa e Nord America	12,0	10,0	-16,7
Ass. Orchestra d'archi Italiana	Veneto	Estremo Oriente	Asia	100,0		-
I.C.O. Orchestra Musicale di Padova e del Veneto	Veneto	6 concerti Spagna + 3 Germania	Europa	-	20,0	-
Massa Pietro	Veneto	Germania, Francia, Cecoslovacchia	Europa	-		-
Ass. Cult. "Anelli" - Gruppo "DMA"	Veneto	2 concerti Canada, + 2 Belise	Nord e centro America	20,0	10,0	-50,0
Ass. L'Offerta Musicale	Veneto	2 concerti Malta	Europa	15,0	7,0	-53,3
Fondazione Teatro "La Fenice di Venezia"	Veneto			110,0		
Piran Valentino	Veneto	1 Concerto Usa	Nord America		1,0	
Soc. Il Pentagono	Veneto			30,0		-
Ass. Andrea Centazzo Foundation	Friuli V. Giulia			11,0		-
Ass. Coro Polifonico di Ruda	Friuli V. Giulia	6 concerti in Mongolia	Asia	40,0	40,0	0,0
Coro A. Illesberg	Friuli V. Giulia	2 concerti Grecia	Europa	40,0	15,0	-62,5
Fondazione Lirica Verdi	Friuli V. Giulia	Ungheria	Europa	50,0	55,0	-
Ass. Corale Max Reger	Friuli V. Giulia	Messico	Sud America		25,0	
Ass. Comitato Promotore Culture dei Mari	Liguria	Egitto e Grecia	Africa e Europa	50,0	50,0	0,0
Lanfranchi Luciano	Liguria	2 Concerti Romania+2 Concerti Russia+4Concerti Croazia	Europa		3,0	
Ass. Accademia Corale "Vittore Veneziani"	Emilia Romagna			6,0		-
Ass. Il Ruggiero	Emilia Romagna	2 Concerti Canada	Nord America	20,0	18,0	-
Ass. Octandre Musica	Emilia			15,0		-

XIV LEGISLATURA — DISEGNI DI LEGGE E RELAZIONI — DOCUMENTI

Soggetto	Regione	Paese tournée 2001	Area geografica	Contributo 2000	Contributo 2001	Variazioni perc. 2000-2001
Attuale	Romagna					
Bonaguri Piero	Emilia			1,0		-
	Romagna					
Icarus Ensemble	Emilia			6,0		
	Romagna					
Fondazione Arturo Toscanini	Emilia			150,0		
	Romagna					
Fondazione Ravenna Manifestazioni	Emilia	Armenia, Turchia	Asia e Europa	200,0	200,0	0,0
	Romagna					
Fondazione teatro comunale di Bologna	Emilia	Gran Bretagna	Europa		35,0	
	Romagna					
Ass. Trio Amadei	Emilia	Belgio, Danimarca	Europa	5,0	2,0	-
	Romagna					
Ass. Culturale Parma Opera Ensemble	Emilia	1 Concerto Usa	Nord America		5,0	
	Romagna					
Ass. Cult. Orchestra Filarmonica Italiana	Emilia			25,0		-
	Romagna					
Ass. Coro Montepizzo	Emilia	Inghilterra, USA	Europa e Nord America		25,0	
	Romagna					
Ass. Accademia S.felice in piazza	Toscana	Germania	Europa		10,0	
Ass. Coro Polifonico "S. Nicola"	Toscana			7,0		-
Ass. Musica ricercata	Toscana	1 Concerto Austria + 1 Germania	Europa		20,0	
Centro di produzione, ricerca didattica musicale - "Tempo Reale"	Toscana	1 Concerto Usa	Nord America		7,0	-
Fondazione Orchestra Regionale	Toscana	2 Concerti Cina	Asia	40,0	100,0	-
Fondazione Scuola di Musica di Fiesole per Orchestra Giovanile	Toscana			100,0		-
I Virtuosi dell'Accademia	Toscana	6 concerti in Brasile	Sud America	-	14,0	-
Giustarini Giordano	Toscana	2 concerti USA	Nord America	1,5	1,0	-33,3
Ass. Sagra Musicale Umbra	Umbria	4 concerti in Svezia	Europa		13,0	
Duo Mondelci-Pelli	Umbria			3,0		
Teatro Lirico Sperimentale di Spoleto	Umbria			10,0		-
Ass. Coro Polifonico - Città di Tolentino	Marche			20,0		-100,0
Ass. Orchestra Internazionale d'Italia	Marche	12 concerti Cina/taiwan, Tailandia, Malesia e Corea del Sud	Asia	200,0	200,0	0,0
Scodanibbio Stefano	Marche			1,0		
ARAM	Lazio			3,5		-
Ass. Alterego Ensemble	Lazio			3,5		-
Ass. Corale Marcellinense	Lazio	Spagna	Europa	8,0	5,0	-
Ass. Coro Polifonico di Ciampino	Lazio	Polonia Lituania	Europa		30,0	
Duo Troiani-De Rosa	Lazio			4,0		-
Ass. International Chamber Ensemble	Lazio	2 concerti Croazia	Europa		18,0	
Ass. I solisti di Roma	Lazio	3 concerti Grecia	Europa		3,0	
Ass. Latina Musica Oggi	Lazio	Spagna	Europa	10,0	10,0	-
Ass. "Nova Amadeus"	Lazio	USA	Nord America	-	30,0	-
Ass. "Roma Sinfonietta"	Lazio	Gran Bretagna	Europa	-	50,0	-
Ass. Centro Italiano di Musica Antica	Lazio	concerti in Libano	Asia		10,0	
Ass. Centro Ricerche Musicali	Lazio	4 concerti Francia	Europa	10,0	8,0	-
Ass. Cult. "Ialsax"	Lazio	Australia	Oceania	-	7,0	-
Ass. Cult. Musicaimmagine	Lazio	Finlandia, Svezia, Belgio, Francia, Lussemburgo e Germania	Europa	-	15,0	-
Ass. Cult. Show Service	Lazio	Bolivia, Argentina; Uruguay	Sud America	10,0	20,0	
Ass. Duo chitarristico	Lazio	Repubb.Ceca, Spagna,	Europa		7,5	

XIV LEGISLATURA — DISEGNI DI LEGGE E RELAZIONI — DOCUMENTI

Soggetto	Regione	Paese tourn�e 2001	Area geografica	Contributo 2000	Contributo 2001	Variazioni perc. 2000-2001
italiano Valente-Listes		Grecia				
Ass. Giovanile Musicale AGIMUS	Lazio	3 concerti a Cipro	Europa		3,0	
Ass. Italian Instabile Orchestra	Lazio			50,0		-
Ass. Musica Esperimento	Lazio	USA, Argentina, Ungheria, Spagna	Nord America, Sud America e Europa	10,0	35,0	
Ass. Mus. Ars Ludi	Lazio			10,0		-
Ass. Musicanova	Lazio			15,0		
Ass. Nuovarmonia	Lazio	Portogallo	Europa	-	5,0	-
Ass. Nuove forme sonore	Lazio	Francia	Europa		4,5	
Ass. musicale coro F.M.Saraceni degli Univ.di Roma	Lazio	Galles	Europa		10,0	
Ass. Orchestra da Camera Italiana	Lazio	6 concerti Germania + 1 concerto Francia+ 1 Turchia	Europa	150,0	60,0	-60,0
Comitato Nazionale per le Celebrazioni di Pietro Metastasio	Lazio			15,0		-
Crudeli Marcella	Lazio	2 concerti Canada + 1 Albania	Nord America e Europa	1,0	0,5	-50,0
De Palma Sandro	Lazio			1,4		
Fondazione Accademia Nazionale di Santa Cecilia	Lazio	1 concerto Germania	Europa	335,0	80,0	-76,1
Fondazione Accademia Nazionale di Santa Cecilia	Lazio	2 concerti Spagna	Europa		150,0	
Fondazione Teatro dell'Opera di Roma	Lazio	1 rappresentazione in Ucraina	Europa		11,0	
Muzzi Massimiliano	Lazio	3 concerti Australia	Oceania	3,5	2,0	-
Santoboni Riccardo	Lazio	2 concerti USA	Nord America		1,0	
Schiaffini Giancarlo	Lazio	2 concerti USA + 2 Canada	Nord America		1,0	
Ticari Annarita	Lazio	2 concerti USA	Nord America		1,0	
Ass. Culturale il circolo delle quinte vuote	Lazio	Francia	Europa		10,0	
Ass. Istituto Gramma	Abruzzo			12,0		-
Ass. I Solisti Aquilani	Abruzzo	4 Concerti Inghilterra	Europa	20,0	10,0	-50,0
Ass. Musicale Accademia	Abruzzo	Marocco, Venezuela, Messico, Croazia, Slovenia	Africa, Sud America, Europa	6,0	18,0	200,0
Ass. Mus. F.J. Haydn	Abruzzo			10,0		-
Ente Morale Istituzione Sinfonica Abruzzese	Abruzzo			30,0		-
Istituzione sinfonica Abruzzese	Abruzzo	Francia	Europa		35,0	
Societ� Italiana della Musica e del Teatro di Chieti	Abruzzo	Messico - Ecuador	Sud America	15,0	7,0	-
Ass. Orchestra barocca cappella della Piet� dei Turchini	Campania	3 concerti in Messico	Sud America		40,0	
Ass. gruppo Folk la Takkarata	Campania	Australia	Oceania		25,0	
Centro di Musica Antica Piet� dei Turchini	Campania	1 concerto Germania + 8 concerti in Francia	Europa	30,0	30,0	-
Ass. I.S.B.E.S. - Istituzione Sinfonica di Benevento e del Sannio	Campania	Corea	Asia	35,0	20,0	-42,9
Ass. Culturale Voces Intimae	Calabria	4 concerti a Cipro	Europa		2,0	
Orchestra Sinfonica Siciliana	Sicilia			30,0		-
Ass. C.U.M. Centro Musicale di Cagliari	Sardegna			20,0		
Ass. Coro Polifonico Turritano	Sardegna	Belgio	Europa	-	15,0	-
Ass. madrigalisti Turritani	Sardegna	Belgio	Europa		5,0	

Soggetto	Regione	Paese tournée 2001	Area geografica	Contributo 2000	Contributo 2001	Variazioni perc. 2000-2001
Ass. Corale "Luigi Canepa"	Sardegna	6 concerti Australia	Oceania	50,0	50,0	0,0
Ass. Polifonica S. Cecilia	Sardegna	Spagna	Europa	-	10,0	-
Ass. Blu note orchestra	Sardegna	6 concerti in Cina	Asia	-	20,0	-
Ass. Spazio Musica	Sardegna	Concerti in Romania, Rep. Ceca Irlanda	Europa	-	20,0	-
CIDIM	Lazio	PROGETTO SPECIALE AMERICA LATINA	Sud America	950,00	1.020,00	7,4
Totale				5.124,4	4.663,0	-9,0

3.2 DANZA

Per la le attività di danza nel 2001 sono state sovvenzionate 17 iniziative con un contributo complessivo pari a Lire 273.300.000.

Rispetto al 2000, il valore del contributo è diminuito del 32 per cento, sebbene il numero dei soggetti sia rimasto sostanzialmente stabile (18 soggetti nel 2000), segno di una diminuzione nella sovvenzione mediamente assegnata.

Tabella 4: Contributi assegnati agli organismi di danza per attività all'estero nel 2001 e raffronto con il 2000 (valori assoluti in milioni e var.percentuali)

Soggetto	Regione	Pese tournée 2001	Area geografica	Contributo 2000	Contributo 2001	Variazioni perc. 2000- 2001
Comp. Teatro di Torino- Torino	Piemonte	Germania, USA	Europa; Nord America	18,5	27,0	46,3
Comp.Egribiancodanza-Torino	Piemonte	Argentina, Ungheria	Sud America, Europa	-	40,3	-
Ass. Balletto di Milano	Lombardia	-	-	67,7	-	-
Centro Studi Danza- Bergamo	Lombardia	-	-	12,8	-	-
Corte Sconta- Milano	Lombardia	Svezia	Europa	15,0	4,5	-70,0
Compagnia Abbondanza/Bertoni- Nago(TN)	Trentino A.A.	Estonia, Inghilterra	Europa	18,6	14,0	-24,6
Ass Artemis	Emilia Romagna	Francia Belgio Columbia	Europa, Sud America	-	35,0	-
Balletto Classico Così Stefanescu - Reggio Emilia	Emilia Romagna	-	-	26,0	-	-
Centro reg. Danza Aterballetto - Reggio Emilia	Emilia Romagna	Francia,Portogallo, Germania, Svezia	Europa	61,5	34,5	-43,9
Ass. Ensemble - Pisa	Toscana	Russia	Europa	-	18,0	-
Ass. ALDES - Ass. Lucchese Danza e Spettacolo	Toscana	-	-	37,1	-	-
Ass. Cult. Kinkaleri - Firenze	Toscana	-	-	5,2	-	-
Comp. Virgilio Seni- Firenze	Toscana	Svezia	Europa	32,1	7,0	-78,2
Sosta Palmizi- Camucia di Cortona (AR)	Toscana	Spagna e Portogallo	Europa	10,0	23,0	130,0

Kybalion	Umbria	Spagna	Europa		3,0	
Ass. In teatro - Polverigi	Marche			31,9		-
Ass. Lenti a contatto - Roma	Lazio	Capoverde	Africa	4,9	2,0	-
Ass. Vera Stasi	Lazio	Venezuela	Sud America		2,0	
Astra Roma Ballet- Roma	Lazio	Germania	Europa	-	15,0	
Balletto di Renato Greco - Roma	Lazio			15,0		-
Circolo d'Arte e cultura -Roma	Lazio	Portogallo	Europa		10,0	
Comp. Michele Pogliani- Roma	Lazio			6,0		
Danza Prospettiva- Roma	Lazio	Francia	Europa	25,7	15,0	-41,5
Danzatori Scalzi- Roma	Lazio			12,0		
Ass. Balletto di Napoli	Campania	Cipro	Europa		10,0	
Compagnia Zappalà danza - Catania	Sicilia	Svezia	Europa		13,0	
Balletto di Sicilia- Pedara(CT)	Sicilia			3,4		
Totale (n. 17 soggetti)				403,4	273,3	-32,2

3.3 PROSA

I soggetti impegnanti in tournée all'estero per la promozione del teatro di prosa che hanno beneficiato di contributo sono stati 33, quasi la metà rispetto al 2000.

Il contributo complessivamente assegnato all'attività all'estero ha subito un decremento del 29 per cento passando da 1.216 milioni di Lire del 2000 a 862,6 milioni di Lire del 2001.

Tabella 5: Contributi assegnati agli organismi di teatrali per attività all'estero nel 2001 e raffronto con il 2000 (valori assoluti in milioni e var.percentuali)

Soggetto	Regione	Area geografica tournée l 2001	n.tourmeé	Area geografica	Contributo 2000	Contributo 2001	Variazioni perc. 2000-2001
A.T.I.R. Associazione Teatrale Indipendente per la Ricerca	Piemonte	Francia, Bosnia, Croazia, Rep. Slovacca	4	Europa	43	35,0	-18,6
Laboratorio Teatro Settimo	Piemonte				19		
Torino Spettacoli	Piemonte	Spagna		Europa	15		
Assemblea Teatro	Piemonte	Argentina, Cile, Uruguay, Paraguay	3	Sud America	10	20,0	100,0
Soc. Cop Teatro tascabile di Bergamo	Lombardia	Messico	1	Sud America		20,0	-
CRT Centro di Ricerca per il teatro	Lombardia				25		
Centro Teatrale Bresciano	Lombardia				~25		
Il teatro di Gianni e Cosetta Colla	Lombardia				20		
Ass. Gruppo Oriani	Lombardia	Germania	1	Europa	55	18,0	-67,3
Ente Autonomo Piccolo Teatro di Milano	Lombardia	Israele	1	Asia	170	60,0	-64,7
Fondazione AIDA	Veneto	USA e Canada	2	Nord America		10,0	-
A.C. Teatro a L'Avogadria	Veneto	Cipro	1	Europa	23	18,0	-21,7
La Contrada	Friuli V.G.	Croazia, Slovenia	2	Europa	15	15,0	0,0
Soc. coop. A.r.l. Centro	Friuli V.G.	Russia, Inghilterra	2	Europa		32,0	-

XIV LEGISLATURA — DISEGNI DI LEGGE E RELAZIONI — DOCUMENTI

Soggetto	Regione	Area geografica tourn��e 1.2001	n.tourn��e	Area geografica	Contributo 2000	Contributo 2001	Variazioni perc. 2000- 2001
Servizi e Spettacoli di Udine							
Soc. Coop. Teatro nucleo	Emilia Romagna	Argentina	1	Sud America		40,0	-
E.R.T. Emilia Romagna Teatro	Emilia Romagna				15		
Teatro Stabile di Parma	Emilia Romagna				19		
Teatro del Drago	Emilia Romagna				10		
Soc. Coop. A.r.l. Teatro delle Briciole	Emilia Romagna				24		
Ass. Teatro giocovita Sri	Emilia Romagna	francia, Spagna, Canada, USA	4	Europa e Nord America	52	60,0	15,4
Ass. Raffaello Sanzio	Emilia Romagna	Russia, Inghilterra, Germania	3	Europa	50	63,8	27,5
Soc. coop. Arrivano dal mare	Emilia Romagna	Australia, Brasile, Israele	3	Oceania, Sud America e Asia	29	18,0	-37,9
Teatro della Valdoca	Emilia Romagna	Portogallo	1	Europa		10,0	-
Ass.ne I.V.A.N..	Emilia Romagna	Inghilterra	1	Europa	4	5,9	46,3
Soc. Coop. Teatri di vita	Emilia Romagna	Francia, Germania	2	Europa	12	25,0	-
Soc. Coop. A.r.l. Ravenna Teatro	Emilia Romagna	USA	1	Nord America	10	15,0	50,0
Magazzini prod. Sri	Toscana	Portogallo	1	Europa		15,0	-
Ass. cult. Segni dell'anima	Toscana				3		
Teatro del Carretto	Toscana				30		
Ass. Teatro Stabile di Firenze	Toscana	Francia	1	Europa		2,0	-
Ass. Grotowsky	Toscana	Russia	1	Europa		8,0	-
Fondazione Pontedera Teatro	Toscana	Russia, Brasile, Tunisia	3	Europa Sud America e Africa	30	56,0	86,7
Fond. Le citt�� del Teatro - Teatro Stabile delle Marche	Marche	Croazia	1	Europa		8,00	
A.C. Show Service	Lazio	Slovenia, Croazia, Australia	3	Europa e Oceania		23,0	-
Ass. cult. Potlach	Lazio	Danimarca	1	Europa	40	55,0	37,5
Ass.ne Sala Orfeo	Lazio	USA, Australia	2	Nord America e Oceania		9,0	-
Teatro delle Marionette degli Accettella	Lazio				12		
Ass. Cult. On The Road	Lazio				8		
Ass. La Grande Opera	Lazio				6		
Ass. Teatro Patologico	Lazio	Spagna, rep. Ceca, Francia	3	Europa	49	70,0	42,9
Ass. Isabella Morra	Lazio	USA	1	Nord America		5,0	400,0
La Fabbrica dell'Attore	Lazio	Argentina	1	Sud America	47	10,0	-78,7
Ass. Gioia Corporation	Campania	Francia, Spagna	2	Europa		8,0	-
Ass. Cult. Media Aetas Teatro	Campania				150		
Comp. Delle Indie Occidentali	Campania				5		
Coop. Teatrale degli Ipocriti	Campania				78		
Soc. coop. Teatri Uniti	Campania	Francia	1	Europa	70	4,0	-94,3
Ass. Professionale Accademia Teatro	Basilicata	Spagna	1	Europa	17	4,0	-76,5
Coop. Centro R.A.T.	Calabria				15		
Ass. Cult. Scimone Sframeli	Sicilia				11		
Assoc. La Cartesiana	Sicilia	Grecia, Spagna, Germania	3	Europa		65,0	-
Teatro actores alidos	Sardegna	Danimarca, Francia	2	Europa		55,0	-
Totale (n. 33 soggetti)					1.216,0	862,6	-29,1

Le attività all'estero sono inoltre state promosse e sviluppate attraverso specifici programmi nati da accordi internazionali di collaborazione fra vari paesi, in particolare:

1. il Progetto Speciale 'America Latina' 2001 (D.M. 10 marzo '98), proseguito solo per il settore della Musica;
2. la Rassegna "Italia in Giappone 2001", ai sensi della L. 10 agosto 2000, n.252;

3.4 PROGETTO SPECIALE "AMERICA LATINA"

Il Progetto è stato proseguito, per il 2001, solo per il settore Musica, considerato il notevole successo ottenuto nelle precedenti edizioni.

Al CIDIM - Comitato Italiano Nazionale Musica - che ha curato la realizzazione delle manifestazioni tenutesi in Argentina, la Commissione Consultiva per la Musica ha assegnato un contributo di Lire 950.000.000, più una successiva integrazione pari alla somma di L. 70.000.000, somme imputate sul capitolo di bilancio (4304) del settore Musica.

3.5 RASSEGNA "ITALIA IN GIAPPONE 2001"

La Rassegna "Italia in Giappone 2001" ha dato luogo ad un progetto inteso a presentare sulla scena giapponese gli aspetti più rilevanti della cultura italiana sotto il profilo dell'arte, dell'economia e della tecnologia. Tra le varie iniziative ampio spazio è stato dedicato alla musica, al teatro e al cinema, in modo da dare un'adeguata visibilità della realtà dello spettacolo del nostro Paese.

I Fondi (ovviamente extra F.U.S.), sono stati previsti all'articolo 145 della Legge 388/2000 (finanziaria), comma 44, secondo il quale è riconosciuto un contributo straordinario in favore del Ministero per i Beni e le Attività Culturali nella misura di Lire 5.500 milioni di Lire per l'anno 2001 per la realizzazione di tale iniziativa.

Le iniziative sovvenzionate per ciascun settore sono nel dettaglio:

Tabella 6: iniziative sovvenzionate progetto "Italia in Giappone 2001"

MUSICA	Contributo
Ass. Orchestra Internazionale d'Italia - Fermo (AP)	L. 150.000.000
Fondazione Teatro del Maggio Musicale Fiorentino - Firenze	L. 1.000.000.000
Fondazione Orchestra Regionale Toscana - Firenze	L. 180.000.000
Duo Bernava - Romano - L'Aquila	L. 4.500.000
Ass. Il Pentagonogramma - Mestre (VE)	L. 22.000.000
Ass. I Solisti Filarmonici Italiani - Padova	L. 30.000.000
Fondazione Accademia Nazionale di Santa Cecilia - Roma	L. 400.000.000
Ass. Italian Instabile Orchestra - Roma	L. 35.000.000
Fondazione Festival Pucciniano - Torre del Lago Puccini (LU)	L. 200.000.000
E.A. Fondazione Teatro la Fenice - Venezia	L. 680.000.000

MUSICA		Contributo
TOTALE		L. 2.701.500.000
PROSA		Contributo
Ass. Kismet - Bari		L. 56.000.000
Ass. Gli Ipocriti - Napoli		L. 100.000.000
TOTALE		L. 156.000.000
CINEMA		Contributo
Cinecittà Holding - Roma		L. 200.000.000
Scuola Nazionale di Cinema - Roma		L. 200.000.000
TOTALE		L. 400.000.000

3.6 ALTRE ATTIVITÀ

Gli uffici competenti hanno inoltre svolto attività di collaborazione e cooperazione, con il Ministero degli Affari Esteri, per lo studio e la stesura di Programmi esecutivi di Accordi Culturali tra l'Italia e vari Paesi, al fine di favorire la diffusione delle rispettive culture attraverso la realizzazione di progetti artistici comuni. L'orientamento è quello di favorire la collaborazione tra l'Italia e i Paesi interessati, promuovendo gli scambi tra Enti e Associazioni, favorendo le iniziative di gruppi e singoli artisti del mondo della musica, della danza e del teatro particolarmente qualificati e rappresentativi, assicurando la partecipazione a Festival ed eventi di rilievo internazionale.

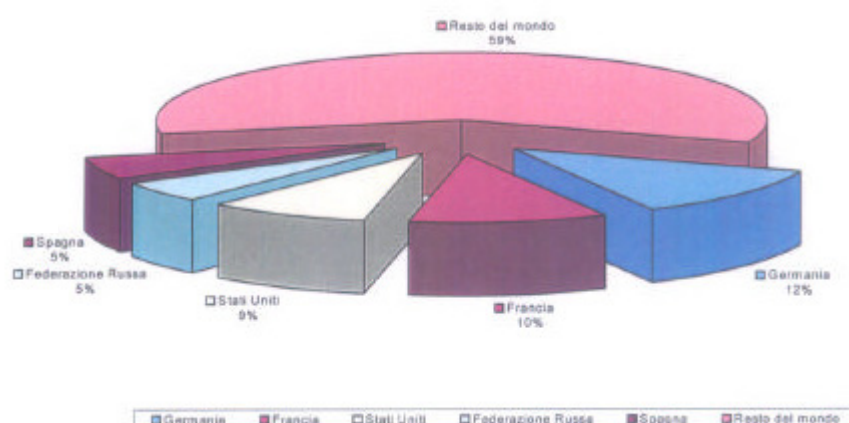
4.0 ATTIVITÀ DI PROMOZIONE DEL CINEMA ITALIANO ALL'ESTERO

Dei 54 progetti presentati nel 2001, ne sono stati sostenuti 29 presentati da 15 diversi enti e associazioni per un totale di 61 iniziative per la promozione del cinema italiano all'estero. La Commissione Consultiva ha assegnato fondi per complessive Lire 2.670.000.000, impegnando Lire 1.170.000.000 in più rispetto allo stanziamento. Si tenga conto che il capitolo di spesa 8211, su cui gravano le attività di promozione del cinema italiano all'estero, poteva contare nel 2001 di circa 7 miliardi di residui di stanziamento dall'anno precedente di somme perenti ed economie dall'anno precedente.

Andando ad osservare la distribuzione geografica dei progetti approvati e delle singole iniziative nei vari paesi del globo, emergono alcune tendenze che, per grandi linee, riflettono logiche di mercato o culturali.

Grafico 4: attività di promozione del cinema italiano in Europa e nel resto del mondo

Ripartizione attività promozione cinema per paese

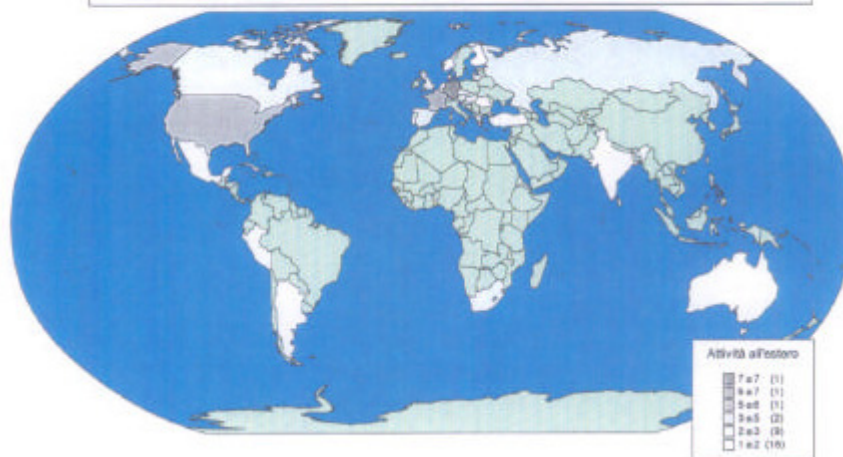


Sorprende come la Germania raccolga più interesse della Francia mentre la Gran Bretagna, che riveste un ruolo importante nei riferimenti culturali italiani, non sia nemmeno citata nel grafico poiché interessata in misura minima a iniziative di promozione (solo 2 iniziative).

Non deve invece apparire anomalo l'interesse per la Russia e per altri paesi della ex Europa dell'Est - elemento che si può osservare con maggiore chiarezza nella mappa seguente.

Mappa 2: densità degli interventi per paese

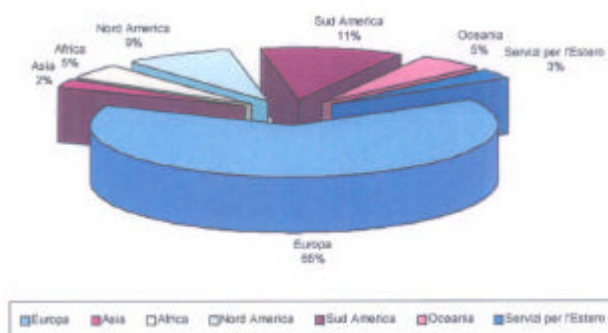
Promozione del cinema italiano all'estero



Anche la grande distribuzione le aziende che investono nella costruzione di multiplex si stanno muovendo in tal senso, avendo individuato nell'ex blocco sovietico un importante mercato in rapido sviluppo. Notiamo infine come, nel resto del mondo, le logiche di presenza di iniziative a sostegno del cinema italiano siano presenti in paesi dove esiste una forte e consolidata presenza italiana di immigrati e dei loro discendenti.

Grafico 4: azioni di promozione del cinema italiano nel 2001 per area continentale.

Azioni di promozione cinema italiano per area continentale



Riportiamo nella pagina seguente, per completezza, la lista completa dei progetti presentati, approvati o respinti.

L'Anica, tra tutti gli enti e le associazioni, risulta essere il più attivo con 12 progetti approvati.

Tabella 7: progetti presentati nel 2001 per la promozione del cinema italiano all'estero

N.	RICHIEDENTE	INIZIATIVA	PAESI	PERIODO	AREA GEOGRAFICA	CONTRIBUTO 2000	PREV. di SPESA 2001	SOVVENZIONE ASSEGNATA
1	Associazione U.N.U P.A.D.E.C. Roma	Premio Internazionale Lumière 2001	Brasile (San Paolo)	26 maggio e 8 giugno	Sud America	30.000.000 (per Brasile e Rep. CECA)	65.457.500 (per le tre istanze)	Respinta
1	Associazione U. N. U. P. A. D. E. C. Roma	Premio Internazionale Lumière 2001	Rep.Dominicana (Santo Domingo)	24/30 nov.	Sud America			Respinta
2	Associazione U.N.U.P.A.D.E.C. Roma	Targhe d'oro europee	Rep.CECA (Praga)	10/17 nov.	Europa			Respinta
3	Associazione ITARO ARTE Roma	III Rassegna del cinema italiano	Romania (Bucarest, Timisoara e Cluz)	Apr/mag	Europa	50.000.000	124.000.000	60.000.000
4	Associazione -OSNA PRODUCTIONS Napoli	Retrospectiva cinematografica su SILVANA MANGANO	Canada (Toronto)	Ott/nov	Nord America	Rinuncia nel 2000 (nel '99 20.000.000)	56.200.000	Respinta
5a	Associazione FANTAFESTIVAL Roma	Festival dei cinema italiano Progetto Itinerante	Rep.Ceca (Praga)	Aprile	Europa	120.000.000 per Sud Africa, Macedonia, Slovacchia, Kenya e Rep.CECA	45.830.000	120.000.000
5b	Associazione FANTAFESTIVAL Roma	Festival dei cinema italiano Progetto Itinerante	Rep. di Slovacca (Bratislava)	Aprile	Europa		61.800.000	
5c	Associazione FANTAFESTIVAL Roma	Festival del cinema italiano Progetto itinerante	Sud Africa (Pretoria)	Agosto	Africa		63.480.009	
5d	Associazione FANTAFESTIVAL Roma	Festival del cinema italiano Progetto itinerante	Rep. di Croazia (Zagabria)	Settembre	Europa		61.800.000	

N.	RICHIEDENTE	INIZIATIVA	PAESI	PERIODO	AREA GEOGRAFICA	CONTRIBUTO 2000	PREV. di SPESA 2001	SOVVENZIONE ASSEGNATA
5e	Associazione FANTAFESTIVAL Roma	Festival del cinema italiano Progetto itinerante	Ungheria (Budapest)	Ottobre	Europa		61.800.000	
5f	Associazione FANTAFESTIVAL Roma	Festival del cinema italiano Progetto itinerante	Rep. Di Macedonia (Skopje)	Dicembre	Europa		43.140.000 230.220.000	
6	Associazione 3E-medi@immagine & Comunicazione Roma	Shorttime@Tate.It Rassegna di cortometraggi italiani	Gran Bretagna (Londra)	Luglio	Europa		94.500.000	(50.000.000) Rinuncia
7	Istituzione Roberto Rossellini Roma	"Tutto Rossellini" Louvre - Parigi e "Venezia a Hollywood" 50 edizione	Francia (Parigi) U.S.A. (Los Angeles)	aprile maggio giugno/ott/nov.	Europa e Nord America	150.000.000 (per Francia e U.S.A.)	260.000.000	150.000.000
8	Associazione Roma Film Festival Roma.	"Italy magic set" film Festival- Viaggio in Italia attraverso il grande cinema.	U.S.A. (New York, Washington, San Francisco, Chicago e Los Angeles)	estate/autunno	Nord America		225.000.000	Respinta
9	Associazione FILMCLUB ASSOCIATI Roma	Progetto: Agenzia del cortometraggio					500.000.000	Respinta
10	Associazione Culturale CORTO	Agenzia per il cortometraggio						Respinta
11°	Associazione AMICI DI VITTORIO DE SICA Roma	Rassegna su Vittorio De Sica	Perù (Lima)		Sud America	120.000.000 (per Bruxelles, Germania Grecia Austria Marocco e Canada)	45.307.500	120.000.000
11b	Associazione AMICI DI VITTORIO DE SICA Roma	Rassegna su Vittorio De Sica	Canada (Vancouver e Toronto)		Nord America		85.785.000	

N.	RICHIEDENTE	INIZIATIVA	PAESI	PERIODO	AREA GEOGRAFICA	CONTRIBUTO 2000	PREV. di SPESA 2001	SOVVENZIONE ASSEGNATA
11c	Associazione AMICI DI VITTORIO DE SICA Roma	Rassegna su Vittorio De Sica	Germania (Monaco e Wolfsburg)		Europa		55.755.000	
11d	Associazione AMICI DI VITTORIO DE SICA Roma	Rassegna su Vittorio De Sica	Stati Uniti (New York e Angeles)		Nord America		77.175.000	
11e	Associazione AMICI DI VITTORIO DE SICA Roma	Rassegna su Vittorio De Sica	Rep. CECA (Praga)		Europa		41.737.500	
11f	Associazione AMICI DI VITTORIO DE SICA Roma	Rassegna su Vittorio De Sica	Austria (Vienna)		Europa		33.127.500	
11g	Associazione AMICI DI VITTORIO DE SICA Roma	Rassegna su Vittorio De Sica	Olanda (Amsterdam)		Europa		41.317.500	
11h	Associazione AMICI DI VITTORIO DE SICA Roma	Rassegna su Vittorio De Sica	Danimarca (Copenaghen)		Europa		41.212.500	
12	Associazione AMICI DI TRASTEVERE Roma	"Italian Film Festival"	Australia (Sydney e Melbourne)	Novembre/dicembre	Oceania	130.000.000	309.000.000	140.000.000
14 ^a	Associazione MADE IN ITALY Roma	Festival del cinema italiano	Germania (Amburgo)	Aprile	Europa	200.000.000	42.000.000	200.000.000 (per tutte le manifestazioni) + 20.000.000
14b	Associazione MADE IN ITALY Roma	Festival del cinema italiano	Austria (Vienna)	maggio/giugno	Europa		38.700.000	

N.	RICHIEDENTE	INIZIATIVA	PAESI	PERIODO	AREA GEOGRAFICA	CONTRIBUTO 2000	PREV. di SPESA 2001	SOVVENZIONE ASSEGNATA
14c	Associazione MADE IN ITALY Roma	Festival del cinema italiano	Germania (Berlino, Breme, Boon, Stoccarda, Colonia, Friburgo, Norimberga, Mannheim, Kiel, Lubeca, Saarbruecken, karlsruhe, Hannover, Lipsia, Costanza e Monaco)	ottobre/dicembre	Europa		253.000.000	
14e	Associazione MADE IN ITALY Roma	Settimana del cinema italiano nelle capitali europee	Danimarca (Copenaghen) Norvegia (Oslo) Finlandia (Helsinki)	ottobre/novembre	Europa		92.000.000	
14f	Associazione MADE IN ITALY Roma	Festival del cinema italiano	Germania (Francoforte)	novembre	Europa		47.800.000	
15°	FONDO PIER PAOLO PASOLINI Roma	Retrospektiva su "Pier Paolo Paolini un cinema di poesia"	Lituania (Vinius)	marzo	Europa	120.000.000 (per USA, Spagna, Francia e India)	35.550.000	120.000.000 (per tutte le manifestazioni)
15b	FONDO PIER PAOLO PASOLINI Roma	Retrospektiva su "Pier Paolo Paolini un cinema di poesia"	Portogallo (Lisbona)	marzo	Europa		41.339.000	